

## 澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL  
DE MACAU

## 行政長官辦公室

## GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

## 第 278/2014 號行政長官批示

## Despacho do Chefe do Executivo n.º 278/2014

鑑於楊錦華自二零一四年八月一日起被委任為房屋局代局長；

Considerando que Ieong Kam Wa foi nomeado presidente, substituto, do Instituto de Habitação, com efeitos a partir de 1 de Agosto de 2014;

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第4/2007號行政法規《樓宇維修基金》第五條第二款及第三款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.ºs 2 e 3 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 4/2007 (Fundo de Reparação Predial), o Chefe do Executivo manda:

一、委任楊錦華為樓宇維修基金行政管理委員會主席。

1. É nomeado Ieong Kam Wa como presidente do Conselho Administrativo do Fundo de Reparação Predial.

二、委任郭惠嫻為樓宇維修基金行政管理委員會候補主席。

2. É nomeada Kuoc Vai Han como presidente suplente do Conselho Administrativo do Fundo de Reparação Predial.

三、本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零一四年八月一日。

3. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Agosto de 2014.

二零一四年九月二十五日

25 de Setembro de 2014.

行政長官 崔世安

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

## 第 279/2014 號行政長官批示

## Despacho do Chefe do Executivo n.º 279/2014

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據八月十一日第85/84/M號法令《澳門公共行政組織結構大綱》第三條的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 3.º do Decreto-Lei n.º 85/84/M, de 11 de Agosto (Bases gerais da estrutura orgânica da Administração Pública de Macau), o Chefe do Executivo manda:

授予新聞局局長陳致平或其法定代任人一切所需權限，代表澳門特別行政區作為立約人，與慧科訊業有限公司簽署有關提供網上剪報服務之合同。

São delegados no director do Gabinete de Comunicação Social, Chan Chi Ping Victor, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de prestação de serviços electrónico de recortes de imprensa, a celebrar com a empresa «Sociedade de Informação Wisers, Limitada».

二零一四年九月二十六日

26 de Setembro de 2014.

行政長官 崔世安

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

二零一四年九月二十九日於行政長官辦公室

辦公室主任 譚俊榮

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 29 de Setembro de 2014. — O Chefe do Gabinete, *Alexis, Tam Chon Weng*.